

## Allegato 2: misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'ordinanza 5 del 28 settembre 2007 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) **proibisce in generale lo svolgimento di lavori pericolosi da parte dei giovani**. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'articolo 4 capoverso 1 OLL 5 le persone in formazione per la professione di carrozzeria verniciatrice / carrozziere verniciatore AFC possono essere impiegate a partire dai 15 anni per i lavori pericolosi indicati sotto in conformità con il loro stato di formazione , purché l'azienda di tirocinio osservi le seguenti misure di accompagnamento concernenti la prevenzione.

<b>Deroghe al divieto di svolgere lavori pericolosi (documento di riferimento: lista di controllo SECO)</b>	
<b>Cifra</b>	<b>Lavoro pericoloso (definizione secondo la lista di controllo SECO)</b>
3a	Lavori che superano le capacità fisiche dei giovani. Lo spostamento manuale di pesi superiori a <ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 kg per ragazzi fino a 16 anni,</li> <li>• 19 kg per ragazzi di 16 – 18 anni,</li> <li>• 11 kg per ragazze fino a 16 anni</li> <li>• 12 kg per ragazze di 16 – 18 anni</li> </ul>
3c	Lavori che vengono eseguiti regolarmente per più di 2 ore al giorno <ul style="list-style-type: none"> <li>• in posizione piegata, inclinata o ruotata,</li> <li>• all'altezza della spalla o al di sopra,</li> <li>• in parte in ginocchio, da seduti o sdraiati.</li> </ul>
4c	Lavori che comportano rumori pericolosi per l'udito (rumore continuo, rumore impulsivo), tra cui gli effetti dell'esposizione al rumore a partire da un livello di esposizione giornaliera LEX di 85 dB (A).
4d	Lavori con strumenti vibranti o a percussione
4g	Lavori con agenti sotto pressione (gas, vapori, fluidi).
5a	Lavori che comportano un notevole pericolo d'incendio o di esplosione. Lavori con sostanze o preparati <sup>3</sup> che comportano pericoli fisici, ad esempio di esplosione o incendio: <ol style="list-style-type: none"> <li>4. liquidi infiammabili (H225 - finora R12),</li> <li>6. sostanze e preparati autoreattivi (H242)</li> </ol>
5b	Lavori con agenti chimici che comportano notevoli pericoli fisici: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. materiali, sostanze e preparati che sotto forma di gas, vapori, fumo o polveri creano con l'aria una miscela infiammabile.</li> </ol>
6a	Lavori con esposizioni pericolose (per via inalatoria – tramite le vie respiratorie, cutanea – tramite la pelle, orale – tramite la bocca) o a rischio di infortuni. Lavori con sostanze o preparati pericolosi per la salute contrassegnati con almeno una delle seguenti indicazioni di pericolo: <ol style="list-style-type: none"> <li>4. tossicità specifica per organi bersaglio in caso di esposizione ripetuta (H372– finora R33)</li> <li>6. sensibilizzazione cutanea (H317 – finora R43),</li> <li>9. tossicità per la riproduzione: (H360, H361)</li> </ol>
6b	Lavori che comportano un notevole pericolo di malattia od'intossicazione <ol style="list-style-type: none"> <li>1. materiali, sostanze e preparati (polveri) che presentano una delle caratteristiche di cui alla lettera a, come ad es, polveri di stucco</li> </ol>
8b	Lavori con strumenti di lavoro che presentano elementi mobili, le cui parti pericolose non sono protette o sono protette solo da dispositivi di protezione regolabili, in particolare punti di trascinamento, cesoiamento, taglio, puntura, schiacciamento e urto.
8c	Lavori con macchine o sistemi in condizioni di servizio particolari o lavori di manutenzione con alto rischio di infortunio o di malattia professionale.
10a	Lavori che comportano il rischio di crolli, in particolare su postazioni di lavoro rialzate

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti <sup>1</sup> in azienda								
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione				
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Costante	Frequente	Occasionale		
<p>Sollevamento manuale, portare e spostare carichi pesanti</p> <p>Lavorare in posizione chinata o in ginocchio, all'altezza della spalla o al disopra</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sovraccarico del sistema muscolo-scheletrico</li> <li>Postura e movimenti sfavorevoli</li> </ul>	3a 3c	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organizzare il lavoro in modo ergonomico</li> <li>Applicare tecniche di sollevamento adatte</li> <li>Utilizzare ausili tecnici, ausili di supporto</li> <li>Prevedere cambiamenti di attività</li> <li>Rispettare i periodi di riposo</li> </ul> <p>Suva 44018.i „Sollevare e trasportare correttamente i carichi“</p> <p>CFSL OP 6245.i „Movimentazione manuale di carichi</p> <p>Direttiva al regolamento 3 del diritto del lavoro „Argomenti a proposito dell'art. 25, paragrafo 2“</p> <p>Suva 88213.i „Pensa al futuro, proteggi le tue ginocchia! La ginocchiera giusta per ogni situazione“</p>	1. At	1. At	1. At	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-		
Lavorare con aria compressa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rumore</li> <li>Parti proiettate</li> <li>Penetrazione di aria nel corpo attraverso lesioni della pelle</li> <li>Contraccolpi di giunti a tubo flessibile</li> </ul>	4c 4g	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osservare le informazioni contenute in manuali operativi</li> <li>Indossare DPI appropriati</li> </ul> <p>Suva LC 67054.i „Aria compressa “</p> <p>Suva 84015.i „Come ha detto? Domande e risposte sul rumore“</p>	1. At	1. At	-	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-		
Lavorare con dispositivi di pulizia ad alta pressione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rumore</li> <li>Essere colpito (da oggetti proiettati)</li> <li>Ustioni</li> </ul>	4c 8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osservare le informazioni contenute in manuali operativi</li> <li>Indossare DPI appropriati</li> </ul>	1. At	-	-	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-		
Manipolazione di materiali pericolosi come ad esempio primer e stucco, vernici, diluenti, detergenti e lucidanti	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rischio di incendio, di esplosione</li> <li>Irritazione della pelle, delle mucose, delle vie respiratorie</li> <li>Bruciori</li> <li>Allergie, eczema</li> <li>Lesioni agli occhi (proiezioni, spruzzi)</li> </ul>	5a 5b 6a	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osservare le informazioni contenute nelle schede di dati di sicurezza</li> <li>Indossare DPI appropriati</li> <li>Protezione della pelle</li> </ul> <p>Suva 11030.i „Sostanze pericolose. Tutto quello che è necessario sapere“</p> <p>Suva 44074.i „La protezione della pelle sul lavoro“</p> <p>Suva 44067.i „Come disfarsi dei rifiuti tossici?“</p>	1./2. At	1./2. At	1./2. At	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-		
Utilizzo di vernici contenenti isocianato, adesivi e materie plastiche (rivestimenti PU, rivestimenti a 2 componenti)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avvelenamento</li> <li>Problemi respiratori, asma</li> </ul>	6a	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osservare le informazioni contenute nelle schede di dati di sicurezza</li> <li>Indossare DPI appropriati (dispositivi di isolamento come protezione respiratoria, ad esempio</li> </ul>	2. At	2. At	2. At	Formazione e applicazione pratica	2. At	-	-		

<sup>1</sup> È considerato specialista il titolare di un attestato federale di capacità, di un certificato federale di formazione pratica o di una qualifica equivalente nel campo della persona in formazione (ordinanza in materia di formazione).

<sup>2</sup> Cifre secondo la lista di controllo SECO «Lavori pericolosi nella formazione professionale di base».

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti <sup>1</sup> in azienda						
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione		
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP			Costante	Frequente
			autorespiratore ad aria compressa) • Protezione della pelle Suva MB 44054.i „La verniciatura a spruzzo con vernici poliuretaniche“							
Molatura e lucidatura di pezzi con attrezzi o a mano	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lesioni agli occhi provocate da polvere e schegge</li> <li>• Danni alla salute nelle vie respiratorie</li> <li>• Irritazione della pelle, delle mucose</li> <li>• Allergie, eczema</li> <li>• Parti proiettate</li> <li>• Rumore</li> </ul>	4c 4d 6b 8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aspirazione della polvere (utilizzare attrezzi di aspirazione)</li> <li>• Indossare DPI adeguati</li> <li>• Osservare le informazioni contenute in manuali operativi</li> </ul> Suva 66113.i „Respiratori antipolvere - Informazioni utili sulla scelta e l'uso “ Suva 84015.i „Come ha detto? Domande e risposte sul rumore “	1./2. At	1./2. At	1. At	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-
smontare e montare parti semplici su componenti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essere colpito da parti e schegge proiettate</li> <li>• Essere intrappolato, afferrato</li> <li>• Ferite da aghi</li> </ul>	8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rispettare le istruzioni del produttore</li> <li>• Utilizzare solo attrezzi adeguati e ben mantenuti</li> <li>• Indossare indumenti di lavoro e DPI adeguati</li> </ul> Suva LC 67078.i „Attrezzi a mano“ Suva LC 67092.i „Utensili elettrici portatili “	2. Lj	1. At	-	Formazione e applicazione pratica	2. Lj	-	-
Uso di rampe d'accesso elevate, cabine e dispositivi di sollevamento quali ponte sollevatore a 2 colonne, a 4 colonne, martinetto, jack trasmissione, ecc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essere intrappolato, schiacciato, afferrato</li> </ul>	8b	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Osservare le informazioni contenute in manuali operativi</li> <li>• Non recarsi sotto veicoli non essendo assicurati meccanicamente, né in piedi né sdraiati</li> <li>• Non manipolare, bypassare, rimuovere o modificare i dispositivi di sicurezza</li> <li>• Indossare indumenti e DPI adeguati</li> </ul> Suva LC 67102.i „Sollevatori per veicoli “	1. At	1. At	-	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-
Pulizia e manutenzione di impianti, macchinari e attrezzature d'applicazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lesioni causate da un avvio imprevisto</li> </ul>	8c	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Osservare le informazioni contenute in manuali operativi e nelle schede di dati di sicurezza</li> <li>• Indossare DPI adeguati</li> </ul> Suva 84040.i „Otto regole vitali per i manutentori. Pieghevole “	1. At	1. At	1. At	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-
Lavorare con scale, trabattelli, piattaforme di lavoro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caduta</li> </ul>	10a	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso corretto delle scale</li> </ul> Suva 84070.i „Chi risponde 12 volte «sì»? Uso in sicurezza delle scale portatili semplici e doppie “  Uso corretto dei trabattelli e delle piattaforme di lavoro (se necessario prevedere sistema di sicurezza anticaduta, assicurarsi che i posti di lavoro sottostanti non siano a rischio di caduta di ogget-	1. At	1. At	-	Formazione e applicazione pratica	1. At	2. At	-

Lavori pericolosi (sulla base delle competenze operative)	Pericoli	Cifre <sup>2</sup>	Temi di prevenzione per la formazione/i corsi, l'istruzione e la sorveglianza	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti <sup>1</sup> in azienda					
				Formazione/corsi per le persone in formazione			Istruzione delle persone in formazione	Sorveglianza delle persone in formazione	
				Formazione in azienda	Supporto CI	Supporto SP		Costante	Frequente
			ti o liquidi) Suva 84018.i „Otto domande fondamentali sui ponteggi mobili su ruote“ Suva CL 67076.i „Scale e piattaforme per la manutenzione“ Suva CL 67150.i „Ponteggi mobili su ruote“						

**Legenda:** CI: corsi interaziendali; SP: scuola professionale; OP: opuscolo; LC: lista di controllo; AT: anno di tirocinio

Le presenti misure di accompagnamento sono state elaborate dalla oml assieme a uno specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il 01. giugno 2017

Zofingen, 11 aprile 2017

Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Il presidente

Il capo del dipartimento di formazione

sig. Marco Flückiger

sig. Thomas Rentsch

Fédération des Carrossiers Romands FCR

Il presidente

Il Segretario

sig. Armin Haymoz

sig. François Barras

Schweizerische Vereinigung der Industrielackiermeister SVILM

Il presidente

Il responsabile della formazione

sig. Mario Schlatter

sig. Daniel Negossa

Le presenti misure di accompagnamento sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI) secondo l'articolo 4 capoverso 4 OLL 5 con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia (SECO) accordato il 06. marzo 2017.

Berna, 09. maggio 2017

Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione

sig. Jean-Pascal Lüthi

Capodivisione Formazione professionale di base e maturità